



## Nos actions dans l'Adrar en Mauritanie au cours de la saison 2008-2009

Chers Amis,

Je souhaite d'abord redire toute ma gratitude à tous les bénévoles qui ont participé aux missions ainsi qu'à tous les autres qui, là où ils se trouvent ont également contribué à la bonne réussite du travail réalisé sur place auprès des plus nécessiteux qui nous attendent chaque année, sûrs de notre fidélité et de notre engagement. .

Faut-il redire que nos actions sont toutes tendues vers un seul objectif : rendre aux laissés pour compte la dignité due à leur condition d'Hommes.

Cette année, l'organisation a été très difficile en raison des événements politiques et de l'annulation des vols sur ATAR par POINT-AFRIQUE.

Rien n'est simple ni facile, les difficultés sont nombreuses et souvent imprévisibles, mais rien n'est impossible

Parlons maintenant du chemin parcouru cette année :

### **L'ODONTOLOGIE**

Au cours des 2 missions de novembre 2008 et mars 2009 : 672 patients ont reçu 534 soins et 619 extractions. L'amélioration de la santé bucco-dentaire des habitants des villages visités régulièrement depuis plusieurs années est confirmée par nos dentistes. Nous continuerons à assurer ce travail de fond, à persévérer dans la prévention et à tenir à la disposition de nos dentistes le matériel dont ils ont besoin.



*De longues journées de travail, des équipes de soignants et d'assistants soudées, le petit mot qui rassure un patient craintif ....*

## LES SOINS MEDICAUX

Au cours des 2 missions de février et mars 2009, nous avons soigné 482 patients.

Beaucoup de bobologie, peu de distribution de médicaments. Nous orientons nos actions vers la prévention et l'éducation faites à partir de planches revues et corrigées à la lumière des premières expériences..

Les directeurs des écoles nous ont demandé un exemplaire de ces documents traduits en hassanya, preuve de l'intérêt qu'ils accordent à nos initiatives et de leur envie de s'impliquer progressivement.



*Très grièvement brûlée en 2007  
Grâce à votre aide Zénabou à pu se faire opérer en France*

Pour la première fois, en novembre 2008 nous sommes partis avec une sage-femme :

Travail de prévention auprès des femmes autour de l'hygiène intime, la fécondation, la grossesse, l'accouchement avec comme support des planches anatomiques très simples réalisées par cette sage-femme.

Le projet semble vaste ? Il sera modeste et devra s'adapter constamment aux besoins des femmes de cette région. Elles vivent dans des conditions d'hygiène extrêmement précaires. Les grossesses ne sont pas suivies, les accouchements se font à la case. La mortalité maternelle et infantile est très élevée.

Dans chaque village, nous rencontrons: le chef du village, le directeur de l'école, le professeur de français, l'infirmier du dispensaire (s'il existe), l'accoucheuse. L'objectif premier est de tisser avec eux des liens précieux dans un souci de continuité ; savoir ce qui est enseigné aux jeunes filles concernant l'anatomie et la physiologie du corps humain (appareil génital, menstruation, fécondation .....), connaître la pratique professionnelle des accoucheuses ;leur faire part du contenu de notre projet afin d'être sûre que cela correspond bien à leurs besoins en respectant leurs habitudes socio culturelles . L'objectif second est une prise de conscience progressive que le monde de la sexualité et donc de la périnatalité est le socle fondateur de tout groupe humain.

**La Médecine par les plantes** : Quelques recherches ont commencé sur la flore locale

**BEAUCOUP DE TRAVAIL EN PERSPECTIVE POUR CES FEMMES DU DESERT, ET POUR LES BEBES.**



*ISSELMOU, infirmier de TAWAZ ne perd pas un mot des enseignements de Jean-Pierre, médecin*



*Les femmes très attentives, découvrent la physiologie du corps humain*

## LES KINE-OSTEOPATHES

C'est la deuxième année que ces praticiens agissent à nos côtés.

Trois missions ont été effectuées en novembre, mars et avril par trois personnes différentes qui ont permis d'établir le projet thérapeutique kiné-ostéo pour les saisons à venir.

Environ 500 patients ont été pris en charge au cours de ces missions et 4 grands axes semblent ressortir.

1°) La rééducation pédiatrique comprenant :

- Les troubles neuro-moteur : Infirmité Motrice Cérébrale et Hémiplégie de l'enfant (acquisition des niveaux d'évolution motrice, entretien orthopédique, confection d'orthèses)
- Les troubles orthopédiques,
- Rééducation des grands brûlés,
- Réhabilitation post-traumatique,
- Drainage bronchique (à développer)

2°) Prise en charge des adultes handicapés (hémiplégie de l'adulte, amputé, impotence fonctionnelle)

3°) Atelier gymnique en groupe (groupes de femmes) en prévention de l'ankylose liée au surpoids et à la station assise prolongée

4°) Soins individuels ostéopathiques après bilan préalable

Les projets pour la saison à venir :

- être présent sur chaque mission et donc trouver un confrère disponible, motivé et compétent,
- former un ou plusieurs thérapeutes locaux pour poursuivre la rééducation en dehors des missions.

La collaboration entre sage-femme, kiné, infirmière et médecin a été très appréciée.



*Catherine en séance de rééducation*



*Jean-François a réalisé une attelle pour cet enfant IMC*



*Xavier rééduque Zénabou la petite fille gravement brûlée*

## L'OPHTALMOLOGIE

Au cours de la mission du 2 au 15 avril à l'hôpital d'ATAR, notre chirurgien Michel a effectué 113 interventions (78 cataractes, 6 glaucomes, 23 ptérygions, 6 discisions) et son épouse Nicole, ophtalmo a effectué 500 consultations.

On remarque :

- un début de confiance de la population pour la chirurgie stabilisatrice du glaucome, toujours difficile mais qui est peut-être la solution pour des gens démunis et qui ne suivant pas correctement le traitement médical faute de moyens financiers.
- Une recrudescence du trachome chez les jeunes (nécessite à l'avenir, de donner de la pommade auréomycine)



- La découverte de nombreux ptérygions charnus, évolutifs, graves dans les populations de 18 à 30 ans. Le port de verres teintés pourrait être une solution de prévention intéressante.



*Nicole, en consultation*



*Michel au bloc opératoire*



*Expression de gratitude émouvante de la part des opérés*

Quel bonheur pour ces hommes, ces femmes de recouvrer la vue .... Beaucoup d'émotions !

### **LES ACTIVITES AGRICOLES**

Les jardiniers ont participé à deux missions cet hiver dans le Grarat Levrass. Ceci a aussi permis de prospecter à Aoujeft pour initier des jardins pilotes.

Pierre a renforcé l'équipe au cours de la mission de mars.

Liberté par les Chamelles a apporté une aide exceptionnelle en semences d'orge, de luzerne, de haricot niébé et de petit mil à toutes les familles des villages visités pour réduire un peu les effets de la crise alimentaire.

C'est dans des conditions climatiques plus fraîches que s'est déroulé l'hiver 2008-2009 facilitant la croissance des légumes.

Au cours de cette saison nous avons mis l'accent sur les semis précoces avec pépinières protégées par des voiles, sur le bouturage d'arbustes et de semis de plantes de protection des jardins, sur des essais de pomme de terre (qui se sont soldés par des échecs), par la sensibilisation à la destruction précoce des mauvaises herbes et par les classiques réductions des apports d'eau, semis moins denses, réfection des haies mortes.

C'est par le choix de jardiniers relais dans les villages de Tougad, Rouiba, Saviar et Tarara que nous essayons de transmettre nos conseils et ce, avec la collaboration des instituteurs locaux.

## Quels sont les constats de la campagne?

- Les pluies de l'été (environ 80 mm) ont permis de pratiquer de belles cultures pluviales de pastèque et de haricot vigna, récoltées en novembre. Les nappes d'eau se sont maintenues en quantité et qualité.
- De plus belles récoltes (carotte, betterave, oignon, etc...) que l'an dernier surtout dans les jardins peu fertiles,
- Une totale réussite des semis précoces mais il faudra encore insister pour laisser le voile,
- La confirmation de la superbe adaptation de l'aubergine sur deux années,
- La révélation du chou rave dans tous les tests (restera à bien le consommer).

Parmi les problèmes techniques :

- Les dégâts de chenilles sur les fruits de tomate et sur les choux, et la prolifération des herbes vivaces nécessitent des interventions.
- L'approvisionnement en semences de qualité est insuffisant.

Face à la forte production de carottes, les prix s'effondrent, la commercialisation n'est pas organisée, le stockage est quasi inexistant. Des producteurs s'en inquiètent.

Nous avons vu quelques initiatives de puits collectifs et de réduction d'apports d'eau par goutte à goutte mis en place par des organismes mauritaniens.

Après de nos interlocuteurs officiels de l'Adrar nous insistons sur le manque de suivi des jardiniers, qui n'ont pas bénéficié de formation et qui n'ont pas d'histoire agricole.



*Nos jardiniers, sous le soleil, donnent l'exemple*



*Plantation de pomme de terre*

## POELE ECONOMIE A BOIS



*Le poêle de démonstration*

Nous avons observé depuis longtemps la rareté du bois de feu dans la Grarat Levrass. Le gaz y est cher et d'une disponibilité aléatoire.

Aussi, par économie et autonomie, les femmes font leur collecte de bois indispensable de plus en plus loin du village.

D'où l'idée de présenter un poêle économique en bois. Dans les villages de Toungad, Rouiba, Saviar et Tarrara la démonstration et des essais comparatifs ont démontrés l'efficacité, la sécurité et l'économie de combustible. Pour être concret, quelques poêles ont été construits sur place avec un peu de matériel mis à disposition. L'enthousiasme et la motivation des participants étaient significatifs.

A leur demande, nous projetons d'organiser un atelier de construction collective durant l'automne 2009, à la charge des intéressés de se procurer le minimum de matériel nécessaire.

Parallèlement et toujours dans le but de réduire la consommation de bois, il a été présenté et utilisé pour une cuisson de légumes le "cuisson sans feu", qui pourra aussi être bâti avec eux.



Ces deux techniques simples et efficaces pour les populations nécessiteront un accompagnement pour être pleinement adoptées par les villageois.



..... le même en cours de fabrication sous le regard attentif d'Henri



Dégustation par les enfants des légumes cuits dans le « cuiseur sans feu »

## LA COUTURE

L'objectif de la mission de février était qu'une personne soit plus longtemps disponible pour répondre à la demande des femmes qui souhaitent soit apprendre les points de base, soit se perfectionner dans les finitions en couture, comme en artisanat. C'est Simone qui a répondu à cette attente.

Dans les cinq villages nous notons une envie grandissante d'apprendre, leurs sens de la créativité, leur application quelque soit leur âge.

Conclusion :

- Une coopérative pourrait devenir autonome et envisager de vendre sa production par ses propres moyens moyennant un accompagnement.
- Une prise de conscience qu'un travail bien fini devrait mieux se vendre.
- L'envie d'un apprentissage utile et créatif qui répond à leur souhait de diversifier leur travail de femmes et d'aller vers quelques petits revenus, si possible.



*Merci à toutes ces femmes pour ce qu'elles m'ont apporté : «une capacité à vivre l'ici et le maintenant. J'ai été très marquée par leur patience, leur envie d'apprendre, leur sens de la créativité, leur capacité de travail et d'entreprendre pour leur survie économique .et ceci à tous ages*

*J'ai bien senti le passé et l'œuvre de l'Association dans l'accompagnement de ces femmes.*

## LES JARDINS D'ENFANTS

Nous avons créé 4 jardins d'enfants qui fonctionnent depuis plusieurs années. Chacun de ces jardins accueille 50 enfants âgés de 2 à 6 ans pour recevoir chaque matin une bouillie nutritive. Des jeux d'éveils ont été mis en place.

Pour le suivi de ces jardins, nous recherchons 2 femmes (dont l'une aurait une expérience professionnelle petite enfance, crèche, maternelle, PMI...) qui partiraient ensemble 2 semaines par an.



*Une action qui dure, la distribution quotidienne de la bouillie nutritive et l'éveil des enfants*

## MATERIELS NECESSAIRES POUR NOS ACTIONS A VENIR :

Tout ce matériel partira par avion. Il sera à déposer chez Annick POULINGUE à EPAIGNES.  
Pouvez-vous nous aider à trouver ou à financer le matériel suivant :

**KINE** : bandes plâtrées et jersey

**MEDICAL** : stéthoscopes, tensiomètres

**DENTAIRE** : Daviers inférieurs, syndesmotomes, élévateurs de Dr Bernard, curettes à détartre type CK6

**COUTURE** : coupons de tissu en coton pour robes enfants, bobines de fils, boutons, aiguilles, ciseaux

**JEUX POUR LES JARDINS D'ENFANTS** : petites voitures et poupées, cubes, malles en métal pour ranger les jouets

## QUESTIONS DIVERSES

- **MERCI A TOUS ET A TOUTES DE VOUS MOBILISER** pour la vente :
  - de calendriers et d'agendas avec des photos prises au cours de l'année. Commande à passer **avant le 15 juillet 2009**
  - d'aquarelles réalisées par Simone MASSE-NAVETTE au cours de sa mission
  - Ces calendriers, agendas et aquarelles seront visibles sur le site de l'Association.
- Nous vous remercions d'acquitter votre cotisation unique à vie de 80 € A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010, notre circulaire ne sera adressée qu'aux personnes qui auront régularisé.
- Notre Association est reconnue d'intérêt général : les dons effectués ouvrent droit à réduction d'impôt (une enveloppe timbrée est demandée pour recevoir le reçu fiscal)

- L'impression de cette circulaire a été généreusement assurée par notre ami Jacques REYNDERS que nous remercions vivement. Son aide est précieuse tant il est nécessaire de pouvoir communiquer pour mobiliser et fédérer.

Je n'ai pas grand-chose à ajouter, ces comptes-rendus parlent d'eux-mêmes.

- ✓ Ne comptons que sur nous-mêmes pour agir, n'attendons pas !  
Malgré une nouvelle crise économique, nous restons majoritairement des privilégiés, alors, ouvrons nos cœurs et partageons un peu de cet argent qui fait tant défaut ailleurs et particulièrement dans le désert Mauritanien.
- ✓ Grâce à vous et à l'esprit fondateur qui prévaut dans la vie de notre Association, nous avons créé, là-bas un climat de confiance et d'année en année nous agirons davantage.  
Vous y serez pour beaucoup !

Restons mobilisés pour rendre à ces enfants, femmes et hommes la dignité qui leur est due !

**MERCI** encore pour votre fidélité et votre confiance.

**MERCI DE TOUT CŒUR POUR VOTRE AIDE.**

**Annick POULINGUE**  
**Présidente de l'Association**





## Chers Amis du Désert,

Contre vents de sable et difficultés multiples "Liberté" par  
Les Chamelles" avance toujours avec la même "obstination," ce  
parent pauvre de la "Volonté"; qui, plus est, nous avons.  
Les Equipier bénévoles y mettent cœur, compétences et  
deniers. Mais sans vous nous serions vite arrêtés. C'est vous  
qui, par nous, agissez... et vous savez comment !

Si j'ai passé la main je collabore toujours et peux affirmer  
que l'esprit et la détermination d'il ya 20 ans restent intacts.  
Nous tous maintenons solide cette chaîne du Partage  
et de l'Amour.

L'Abbé Pierre avait coutume de dire "Viens m'aider à  
aider les autres".

Vous voyez, nous n'avons rien inventé.

Je vous redis ma vieille et solide amitié et la foi que  
j'ai en vous.

 R. Chardon.

P.S. Si l'esprit des Pionniers venait à changer je vous  
écrivais: "Halte-là". Mais ce n'est pas le cas, allez-y  
franchement.

Merci du fond du cœur.



## **ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE :**

L'Assemblée Générale Ordinaire de l'Association « LIBERTE PAR LES CHAMELLES » aura lieu à EPAIGNES (27260) « Le Clos Saint-Antoine » chez Annick POULINGUE le dimanche 30 Août 2009 à 9H30.

Ordre du jour : - compte –rendu moral et financier de l'exercice 2008-2009 et approbation des comptes.  
- Questions diverses.

Cette Assemblée Générale Ordinaire sera suivie d'une A.G. Extraordinaire : Ordre du jour : Renouvellement du vice-président, de membres du conseil d'administration et modifications des statuts.

L'Assemblée Générale sera suivie d'un pique-nique que chacun pourra amener et que nous partagerons ensemble.

---

### **POUVOIR**

Je soussigné(e) (nom et prénom).....

Donne, par le présent document, pouvoir à M.....

De me représenter à l'Assemblée Générale Ordinaire de l'Association « Liberté par les Chamelles » qui aura lieu le dimanche 30 AOUT 2009 à EPAIGNES (27260) à 9H30 chez Annick POULINGUE.

Date et signature précédée de la mention manuscrite « Bon pour pouvoir »

---

### **DON pour l'année 2009**

**NOM** et prénom .....

- Pour la bouillie des enfants (20€assurent une Bouillie pour un enfant durant 280 jours)
- Pour d'autres actions

Merci d'établir votre chèque à l'ordre de l'Association « Liberté par les Chamelles » et de l'adresser à Annick POULINGUE – 27260 EPAIGNES

**Joindre une enveloppe timbrée pour recevoir un reçu.**

